

件名：在オーストリア大使館メールマガジン231号（2024年7月）



◇ 在オーストリア大使館「在留邦人向けメールマガジン」◇



231号(2024年7月号) 目次

[illegible]

- ◎休館日のお知らせ（7月15日（月）海の日）
- ◎令和6年能登半島地震災害義援金について
- ◎領事部窓口来訪の予約制（お知らせ）
- ◎領事出張サービス（インスブルック・ザルツブルク）
- ◎在留届を「電子届出化」する手続き
- ◎Visit Japan Web【税関電子申告ゲート】のご案内
- ◎在外選挙の手続き
- ◎オーストリアでの日本語による教育機関のご紹介
- ◎2024年7月のイベント案内
- ◎広報文化センターからのお知らせ

-

○休館日のお知らせ

当館は土、日のほか、以下の日は休館日となりますのでご注意ください。

7月15日（月）海の日

○令和 6 年能登半島地震災害義援金について

令和6年（2024年）1月1日に発生した能登地方を震源とする地震により、被災された方々を支援するための義援金を受け付けています。詳しくは当館ホームページをご覧ください。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/news20240131.html

○領事部窓口来訪の予約制（お知らせ）

窓口での混雑を避けるとともに、予約時に各申請の必要書類等をご案内するため事前予約制としています。来館時には日本のパスポートをお持ちください。ご予約は、領事部メールアドレス宛（ consul@wi.mofa.go.jp ）に、（１）来館希望日時（候補日を３つ程）（２）来館目的（３）電話番号の記入をお願いします。お急ぎの方は、電話

(01-531920)でご予約ください。予約枠は、月曜日から金曜日(土、日、休館日を除く)、9時から11時30分、13時30分から16時までです。皆様のご協力をお願いいたします。

○領事出張サービス(インスブルック・ザルツブルク)【予約制】

遠隔地にお住まいの方を対象に、領事出張サービスを実施予定です。

【サービスの内容】

- (1) パスポート申請・発給
- (2) 在留証明、署名証明、出生証明などの申請・発給
- (3) 出生届、婚姻届等の戸籍届け出
- (4) 在外選挙人証の登録申請

※パスポート、証明書は事前に大使館で作成して会場にお持ちするため、9月25日(水)までに予約のご連絡(Email: consul@wi.mofa.go.jp 電話: 01-531920)をお願いします。事前予約がない場合、当日会場での発給はできません。

<インスブルック>

日時: 2023年10月2日(水) 14:00~18:00

場所: HOTEL SAILER INNSBRUCK

Adamgasse 8、6020 Innsbrucck ホテル内会議室

電話: +43-512-5363

<ザルツブルク>

日時: 2023年10月3日(木) 14:00~18:00

場所: HOTEL EUROPA SALZBURG

Rainerstrasse 31、5020 Salzburg ホテル内会議室

電話: +43-662-889-930

○在留届を「電子届出化」する手続き

在留届を書面で届出した方を対象としています。

2023年3月27日からパスポートのオンライン申請が始まりました(従来どおり、引き続き窓口での書面申請も可能です)。オンライン申請には在留届の「電子届出化」が必要ですが、在留届を書面で届出した方は、オンライン申請ができません。

つきましては、在留届の電子届出化の手続きをご案内します。在留届の電子届出化に期限はありませんが、移行手続きに日数がかかる場合もありますので、オンライン申請希望の方は、早めの手続きをお願いいたします。電子届出化に移行後も、現状データ(到着日等)はそのまま引き継がれます。

＜在留届を「電子届出化」する方法＞

(1) 外務省オンライン在留届 (OR Rnet <https://www.ezairyu.mofa.go.jp/>) から新規に在留届を登録してください (旧データからの移行作業が必要となりますので、現在の在留届に登録しているメールアドレスでの新規登録をお願いします)。

(2) 登録後、当館メールアドレス (chousa@wi.mofa.go.jp) に以下内容をメールで連絡ください。

- ◆ 「電子届出化」のために新規にオンライン在留届を登録したこと。
- ◆ 在留届の筆頭者の氏名

○Visit Japan Webのご案内

Visit Japan Web とは、入国手続 (入国審査、税関申告) に利用できるウェブサービスです。海外から入国する外国人のほか、日本に帰国する方も、【税関電子申告ゲート】を利用することができます。入国手続に必要な情報を事前に登録し、入国手続時に二次元コードを提示することで、スムーズな入国手続が可能です。また、外国人の方は、日本滞在中の免税購入時にも利用できます。入国手続に必要な情報の登録は、パソコンからでもできますが、到着空港での入国手続時の二次元コードの提示は、お手持ちのスマートフォンやタブレットで提示する必要があります。詳細は、以下のデジタル庁ホームページをご参照ください。

<https://services.digital.go.jp/visit-japan-web/>

【税関電子申告ゲート (egate)】

現在、日本国内の7つの空港で税関検査場電子申告ゲートを利用できます。事前に申告いただくことで、スムーズにゲートを通過することができます。

リーフレット https://www.customs.go.jp/kaigairyoko/egate/egate_leaflet.pdf

税関 HP <https://www.customs.go.jp/kaigairyoko/egate.htm>

○在外選挙の手続き

海外に居住していても、日本の国政選挙の投票を行うことができます。海外で投票するには、在外選挙人名簿の登録を申請し、在外選挙人証を取得する必要があります。詳しくは、以下の当館ホームページをご覧ください。在外選挙人証の交付には2～3か月かかりますので、お早めに申請ください (手数料なし)。

- ◆ 当館ホームページ「在外選挙・国民投票制度」

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/zaigaisenkkyo.html

○オーストリアでの日本語による教育機関のご紹介

<全日校>

「ウィーン日本人国際学校」

小1～中3 （体験入学制度あり）

※ウィーン日本人国際学校では、随時体験入学を受け入れています。

詳しくは同校ホームページをご覧ください。

ドイツ語表記：Japanische Internationale Schule in Wien

住所：Prandauergasse 2, Wien 1220

電話：+43-1-204-2201

メールアドレス：jsw@japaneseschool.at

ホームページ：<https://www.japaneseschool-wien.at/>

<補習授業校>

「日本語を話す子供の会 ウィーン補習授業校」

年少、年中、年長、小1、小2、小3／小4、上級生の各クラス

（授業は毎週金曜日午後）

ドイツ語表記：Japanische Sprachgruppe fuer Kinder und Jugendliche

メールアドレス：wien@kodomonokai.at

ホームページ：<http://kodomonokai.at/>

上記2校は、日本政府により在外教育施設における教育の振興に関する法律における在外教育施設に指定されています。

○2024年7月のイベント案内

7月に予定されている日本関連イベントをご紹介します。掲載されているイベントは主催者の都合により、開催が中止または、内容が変更になる場合があります。各イベントの詳細な情報については主催者まで直接お問い合わせください。

各イベント情報へのリンク

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/61_events202407.html

8. Juni – 3. AUGUST 2024 | AUSSTELLUNG "SIMPLE NATURE" VON TAKAYUKI BAMBA

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100681204.pdf>

展覧会 TAKAYUKI BAMBA "Simple Nature" | 2024年6月8日（土）～8月3日（土）、
入場無料

会場：MAGAZIN – Ausstellungsraum fuer zeitgenoessische Architektur、
Rembrandtstrasse 14/1A、1020 Wien

主催者：MAGAZIN – Ausstellungsraum fuer zeitgenoessische Architektur

19. Juni – 11. Oktober 2024 | AUSSTELLUNG JUNYA ISHIGAMI

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100678769.pdf>

展覧会 石上純也展(オーストリア フレデリック・キースラー建築芸術賞 2024 受賞)
| 2024 年 6 月 19 日 (水) ~ 10 月 11 日 (金) 10~17 時

※土~月曜日休館、入場無料

会場 : Frederick Kiesler Foundation、Mariahilfer Strasse 1b, 1060 Wien

2. Juli. – 8. September. 2024 | AUSSTELLUNG MICHAEL MOSER (1853–1912) – EIN
FOTOGRAF AUS DEM SALZKAMMERGUT

<https://kulturvermittlung.org/veranstaltungen/michael-moser-1853-1912/>

展覧会 ミヒャエル・モーザー (1853–1912) 展 ~ザルツカンマーグート出身の写真家 | 2024 年 7 月 2 日 (火) ~ 9 月 8 日 (日)

オープニング : 7 月 2 日 (火) 18 時半 ~ ミヒャエル・モーザー氏の孫であるアルフレート・モーザー教授による講演会

会場 : Galerie am Flughafen Graz, Abflug-Terminal, 1. Stock, Feldkirchen bei Graz, 8073

主催者 : Das Kulturressort der Stadt Graz, die Flughafen Graz Betriebs GmbH und die Kulturvermittlung Steiermark

4. Juli 2024 | WORKSHOP "GEOMETRISCHES ORIGAMI" AUS DREI, SECHS, ACHT, ZWOELF TEILEN AB 9 JAHREN

<https://origami-fuer-alle.weebly.com/workshop.html>

ワークショップ 「幾何学模様の折り紙 (3、6、8、12 ピースで作る)」 (9 歳より) | 2024 年 7 月 4 日 (木) 10 時~12 時、参加費 : 15 ユーロ (会員 : 10 ユーロ)

参加をご希望の方はメール、もしくは電話 (origami.wien@gmail.com / Tel. 0681 2044 7636) にてお申し込みください。

会場 : Go7、Lerchenfelder Str. 97, 1070 Wien

主催 : Verein ORIGAMI-Papierfalten fuer alle

4. – 6. Juli 2024 | AUSSTELLUNG "URLAUBSTRAEUME" – IKEBANA AUSSTELLUNG

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100659692.pdf>

生け花展覧会 「休暇の夢」 | 2024 年 7 月 4 日 (木) ~ 6 日 (土) 10 時~18 時、生け花デモンストレーション : 7 月 6 日 (土) 14 時半、入場無料

会場 : Orangerie Kagran, Siebeckstrasse 14, 1220 Wien

後援 : Ikenobo Ikebana Study Group Austria

26. Juli 2024 | VERANSTALTUNG "ASEO & KANA - KAIJU PROJECT ALBUM PRESENTATION"

<https://www.at.emb-japan.go.jp/files/100687879.jpg>

Aseo & Kana - 怪獣プロジェクト アルバム・プレゼンテーション | 2024 年 7 月 26 日 (金) 19 時半～

入場料：一般 15 ユーロ、学生 10 ユーロ

会場：Altes Rathaus, Wipplingerstrasse 8, 1010 Wien

●SAVE THE DATE : Japanisches Sommerfest - 日本の夏祭り 2024

今年の夏祭りは日本人会主催で下記日程にて開催されます。

プログラム等については、今後当館のイベントカレンダーに掲載される予定です。

皆様ぜひ足をお運びください。

イベント「日本の夏祭り」 | 2024 年 8 月 31 日 (土) 12～16 時 入場無料

会場：ウィーン日本人国際学校校庭、Prandauasse 2, 1220

主催者：オーストリア日本人会

○広報文化センターからのお知らせ

広報文化センターでは、今後も様々なワークショップや展示会の開催を予定しております。詳細については本ニュースレターや当館ホームページ、フェイスブック、インスタグラムにてご案内いたします。また、その他当館で開催されるイベントに関するお問い合わせはメール (info@wi.mofa.go.jp) でご連絡ください。

イベントカレンダーは、大使館のホームページ上に掲載しています。

https://www.at.emb-japan.go.jp/itpr_ja/60_events.html

在オーストリア日本国大使館の Facebook ページはこちら

<https://www.facebook.com/JapanEmb.Austria/>

在オーストリア日本国大使館の Instagram はこちら

https://www.instagram.com/japan.in.austria?igsh=MTMweXZnM2UweW0ycA%3D%3D&utm_source=q (アカウント名 : japan.in.austria)

※広報文化センターで開催されるイベント以外は、日本国大使館主催（共催）および後援の明記がない限り、当館が関与するものではありません。

配信に関する手続き、ご意見などは以下のホームページ、Eメールからお願い申し上げます。

<配信中止・配信先変更>

<https://www.mailmz.emb-japan.go.jp/mailmz/menu?emb=austria>

<ご意見、ご感想、ご提案に関する問い合わせなど>

consul@wi.mofa.go.jp
